

米米和糖糖

的奇幻冒险

蓝月亮公主

作者：[意] 普若内拉·巴
绘者：[意] 马可·阿别罗等
译者：崔月



北京科学技术出版社

蓝月亮公主

"All names, characters and related indicia contained in this book, copyright of Edizioni Piemme SpA, are exclusively licensed to Atlantica SpA in their original version.

Their translated or/ and adapted versions are property of Atlantica SpA. All rights reserved."

Edited by Marcella Drago and Alice Fornasetti

Graphics by Laura Zuccotti. Cover designed by Marco Albiero

Character designed by Federico Nardo and Marco Albiero. Designers: Marco Albiero, Matteo Piana

Collaborators: Stefano Barresi, Mariano Riva, Marco Negri. Colored by Davide Turotti and Chiara Arrigoni

© Edizioni Piemme S.p.A., Via Tiziano, 32, 20145 Milano - Italy. International Rights © Atlantica S.p.A.

Published by Edizioni Piemme. Original Title La principessa luna blu

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from

the copyright holder. For the information address Atlantica S.p.A, Italy

"foreignright@atlantica.it- www. atlantica.it" Via Leopardi, 8, 20123 Milan, Italy

Simplified Chinese translation copyright ©2010 Beijing Science and Technology Press

著作权合同登记号 图字: 01-2009-5161

图书在版编目(CIP)数据

蓝月亮公主/(意)巴著;(意)阿别罗等绘;

崔月译. —北京:北京科学技术出版社, 2010. 1

ISBN 978-7-5304-4430-6

I. 蓝… II. ①巴…②阿…③崔… III. 图画故事—意大利—现代 IV. I546. 85

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第210289号

蓝月亮公主

作者:[意]普若内拉 巴 绘者:[意]马可 阿别罗 [意]马特奥 皮阿那

[意]大卫德 图罗提 译者:崔月 策划:白林 责任编辑:郑京华

责任印制:张良 出版人:张敬德 出版发行:北京科学技术出版社

社址:北京西直门南大街16号 邮政编码:100035

电话传真:0086-10-66161951(总编室)

0086-10-66113227(发行部) 0086-10-66161952(发行部传真)

电子信箱:bjkjpress@163.com 网址:www.bkjpress.com

经销:新华书店 印刷:北京捷迅佳彩印刷有限公司

开本:780mm×1200mm 1/32 印张:4.75

版次:2010年1月第1版 印次:2010年1月第1次印刷

ISBN 978-7-5304-4430-6/I·074

定价:15.80元



京科版图书, 版权所有, 侵权必究。

京科版图书, 印装差错, 负责退换。

欢迎来到旧城

每一个大城市里都会有这样一个古老的小镇，也就是通常所说的旧城，里面挤满了密密麻麻的老房、僻静的广场、带小湖的花园，还有老式的路灯和古怪的标志。

小镇上生活着各种肤色的人们。早晨，各种各样的小贩们沿路排开，摊子上摆满了水果、蔬菜和花儿。

如果你有机会去那里，你需要事先了解很多东西。首先，不是所有你遇到的人都是他们表面看起来的那样：很多人实际上属于“魔族”——一种有魔法的人，他们把真实的身份隐藏起来不被“其他人”发现，“其他人”指的就是那些没有神奇力量的普通人。

其次，“魔族”世界里的首要规定是不能被“其他人”发现自己的身份。第二条规定也十分重要，就是不能用魔法干坏事或者谋私利。

如果有人不遵守这些规定，那么由旧城中最厉害的仙女和巫师组成的“圆桌会”就会惩罚他。

在旧城的下水道里居住着狡猾的特拉格米和他的大管家格拉

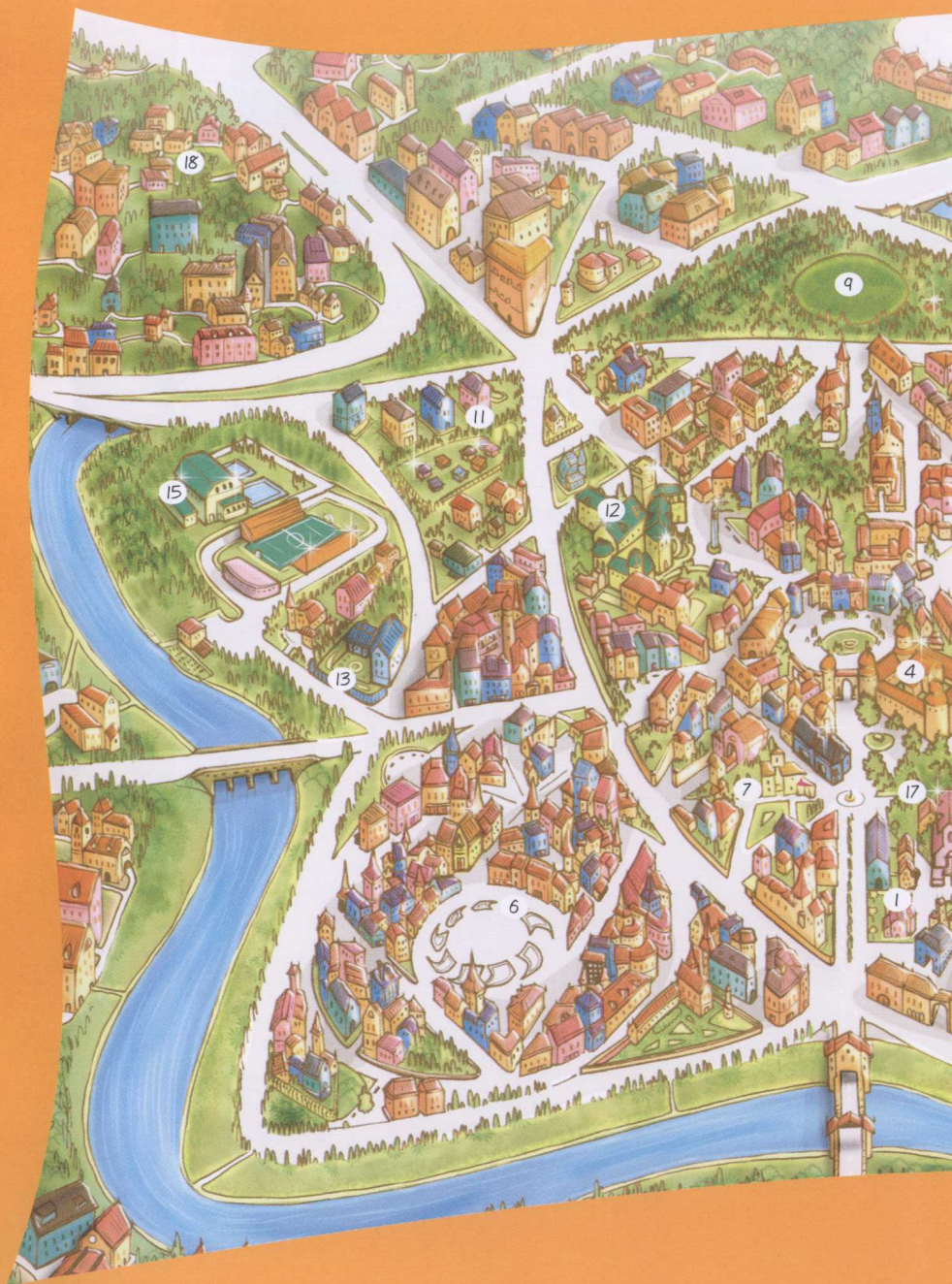
瓦拉克斯。特拉格米知道一些秘密，他曾经拥有很多能量。然而，这些能量必须依靠雅格才能重新恢复。雅格是一个邪恶的小矮人，也是“玩不腻”电子游戏店的老板。他一心想把特拉格米从下水道里救出来。



正是为了打败特拉格米，一个头发卷卷的满脸雀斑的小女巫米米·艾尔文和小镇上最甜美的小仙女糖糖·普鲁姆，在十岁的时候就进了“圆桌会”，并开始上魔法课。她们必须努力学习魔法，以后才能变得和她们的奶奶阿加莎和安多拉一样厉害。米米和糖糖分别生活在一个非常有意思的家庭里……

那么，现在开始读吧，旧城里的“魔族”会告诉你所有的事情的！







旧城地图

1. 米米家
2. 糖糖家
3. 学校
4. 仙女学院
5. 下水道盖501
6. “玩不腻”电子游戏店
7. 古老秘密草药店
8. 玛铂皇后精品店
9. 旧城公园
10. 甜甜糕点店
11. 市场
12. 图书馆
13. 克里斯家
14. 茶园
15. 运动中心
16. 加尔丹尼亚宾馆
17. 蝙蝠别墅
18. 精灵园



蓝月亮公主

作者：[意] 普若内拉·巴

绘者：[意] 马可·阿别罗等

译者：崔月



北京科学技术出版社

出场人物



米米：

有着红色卷发的小女巫，榛子眼，土豆鼻，脸上有很多雀斑。十岁时就加入了圆桌会。

阿加莎：

米米的奶奶，圆桌会最厉害的女巫，旧城里最好的药店——古老秘密草药店——善良的掌柜。



奥利弗：

米米的弟弟，智力过人，对数字尤其敏感，被称为“人体计算器”。

古米奇：

米米的宠物，一只黑黑的肥猫，有浓重的英国口音。



糖糖：

有着蓝眼睛和糖果色皮肤的小仙女，长长的黑发。十岁时就加入了圆桌会。



安多拉：

糖糖的奶奶，圆桌会最厉害的仙女，与阿尔贝尔塔不和。

丹：

糖糖的爸爸，去卡大的依兰山谷探险时被那里的女皇囚禁，米米和糖糖救出了他。



阿尔贝尔塔：

糖糖的宠物，一只金色的说话带大舌头的仓鼠，有些超重，不过它自己不承认。

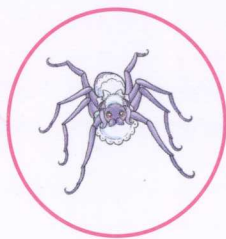
巴金顿：

图书馆里的书之精灵。



詹姆斯：

一本会说话的书，它知道母的下落。



夏洛特：

巴金顿先生的管家，一只围着白围裙的蜘蛛，会做旧城里最好吃的松饼。



蓝月亮公主：

依兰山谷玉石城里的公主，她想摆脱宫廷生活的束缚。



李进和兰康：

丛林里的绿叶人，只听蓝月亮公主的话。

廖：

就是阿山，一个可怕的人，变成龙之后隐藏在湖底保护着依兰。



女皇：

蓝月亮公主的奶奶，玉石城的统治者，利用魔法保持青春和美丽，想维持依兰的一成不变。

卡尔：

一只有着三个脑袋的怪物，帮助女皇保持青春和美丽，并迫使女皇听命于他。



目 录



1. 《我嫁给了一个银行账户》	7
2. 巴金顿先生	14
3. 地下室的住客	20
4. 寻找神秘的山谷	28
5. 丛林正中间	38
6. 蓝月亮公主	43
7. 你是一个仙女?	50
8. 紧急情况!	55
9. 水上宫殿	63
10. 女皇奶奶	72
11. 尊敬的仓鼠	78
12. 羊皮纸塔	87
13. 黑暗里的窃窃私语	95
14. 攻塔	102
15. 冲向“蓝门”	108
16. 阿山, 那个可怕的人	115
17. 外面的世界, 等着我!	123

1

《我嫁给了一个银行账户》

旧城中学的大门是浅褐色的，很气派。这些天下起了小雨，雨点淅淅沥沥地落到市中心狭窄的街道上、茂密的林荫小路上，落到植物园里和公园的小湖里……

“唉，雨还在下呢！可我们只有四天的假期！你觉得它会停吗？”米米一边和同桌沿着楼梯往下走，一边对旁边的糖糖说。

糖糖没有回答，米米发现她有些心不在焉的，好像正在想着什么心事。

这种情况发生的次数越来越多了，





米米确定她是知道原因的。糖糖的奶奶安多拉·普鲁姆和妈妈艾格兰蒂娜·普鲁姆从一个很远很远的地方回来已经两个月了，那里的阿鲁姆精灵家族发消息过来说发现了丹·普鲁姆的踪迹，丹是糖糖失踪了两年没有任何消息的爸爸。安多拉和艾格兰蒂娜去那儿寻找了很久，但是什么也没有找到。

糖糖的心情差极了，甚至想取消为她举办的十一岁生日庆祝会。米米比她早出生几天，为了支持糖糖，也打算放弃自己的庆生会。

米米想：没有爸爸的两年确实太漫长太叫人难受了！也难怪糖糖会这么伤心。

米米决定唤回糖糖的注意力，于是用意念对她“说”：“好啦！振作一点，好好听我说话好不好？”

糖糖长长的睫毛动了动，回过神来回答：“对不起，我走了一会儿神……”

“你哪里只是走神啊？你的魂儿绝对都飘到另一个星球上去了！”米米开玩笑说。这时候，学校的大门打开了，穿着彩色风衣和牛仔裤、背着小书包的学生们涌出了学校。

五颜六色的雨伞撑开了，孩子们在伞下急匆匆地走着，没有谁停下来聊天或交换作业。

“你们好，女孩们！我先走了！我要和我妈妈去贸易中心呢！”



这是克里斯的声音，他把衣服上的帽子拉到了头上，朝家的方向跑去。克里斯和米米从幼儿园起就认识了，而且幸运的是，他们直到中学还在同一个班里。

“哦，你们在扮僵硬的石膏小雕像吗？”

“别挡着路啊！”

这是泽奥和阿曼达粗鲁的声音，她俩就是折磨了米米和糖糖整个小学时期的人。到了中学，她们还是那样惹人厌烦。

米米回想起了很多年前到学校的第一天，那时她还是一个不知道自己会魔法的小女巫。从那时到现在，很多事都没有改变。比如，克里斯还是她的好朋友，虽然他不是魔族，不会魔法，也不知道这么多年来他一直在和一个小女巫一起玩排球！

